(cc) BY

Донскова Людмила Александровна
канд. филол. наук, доцент
ФГБОУ ВО «Кубанский государственный
аграрный университет им. И.Т. Трубилина»
г. Краснодар, Краснодарский край

ЯЗЫК КАК ОСНОВА САМОИДЕНТИФИКАЦИИ ЛИЧНОСТИ (НА ПРИМЕРЕ АНГЛОЯЗЫЧНОГО ОБЩЕСТВА)

Аннотация*: в статье автор рассматривает проблему самоидентификации личности через речь, акцентируя внимание на этнокультурных особенностях, присущих англоязычному обществу. Приводятся аргументы, подтверждающие, что самоидентификация личности наглядно выражается в этнических и национальных различиях, которые выражаются и на уровне выбора грамматических конструкций, и на семантическом уровне, и в лексике.*

Ключевые слова*: языковая личность, англоязычная речевая культура, языковая идентификация.*

Актуальность исследования проблемы языковой личности в полном объеме продиктована неоднозначной ситуацией, которая сложилась в данный момент в вербальном пространстве. Современное коммуникативное пространство во всем мире сегодня имеет ярко выраженные особенности по сравнению с прошлым: если раньше люди стремились говорить грамотно и подчеркивали свою образованность, то в последние десятилетия в обществе очень востребована индивидуализация, и «свободный» язык получил широкое распространение. Существует позиция, что «любой язык является важнейшим аспектом самоидентификации личности» [5]. Знание иностранных языков в этом коммуникативном пространстве используется в единой социально-культурной системе и является одним из параметров коммуникативного акта [1, с. 22]. Использование «модных» слов и различных сленговых новообразований стало языковой нормой, и зачастую из-за этого возникают коммуникативные барьеры даже между представителями одного и того же социального слоя, если они принадлежат к разным поколениям.

Content is licensed under the Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

Самоидентификация человека четко взаимосвязана с понятием языковой личности. Определение «языковая личность» можно охарактеризовать двумя аспектами [8, с. 209]: носитель языка сам как таковой, который адекватно выражает в речи и текстах личное представление окружающего мира, используя существующие в языке системные средства; особенность лингвистической способности определенного субъекта описывать при помощи речевой деятельности собственные мысли. По своей природе язык напрямую связан с индивидуальными характеристиками личности. Согласимся с мнением, что «мы не только говорим на языке, но и мыслим на этом языке» [3].

Исследователи рассматривают проявление языковой личности по следующим уровням [8, с. 211]:

– вербально-семантический уровень языковой личности характеризуется обычным владением определенным естественным языком, то есть достаточно традиционных средств, чтобы с их помощью отобразить основные понятия; в качестве единиц здесь выступают слова, словосочетания и простые предложения;

– когнитивный уровень языковой личности характеризуется индивидуальной картиной мира личности, ее уникальными ценностными и смысловыми установками в восприятии, поскольку в любом обществе на личные установки неизбежно будут оказывать влияние семейные и национальные традиции, идеология общества;

– мотивационный уровень языковой личности характеризуется теми целями, которые стимулируют развитие коммуникативного поведения личности, продвигая ее к созданию текстов.

Исследователи проблемы языковой идентификации в лингвистике выделяют следующие характеристики, которые обуславливают создание человеком собственного речевого стиля (процесс самоидентификации личности), а также определяют восприятие им речевых произведений других людей [7, с. 122]: различие в уровне сложности речи с точки зрения языковой структуры; способность через речь глубоко и точно отражать окружающую действительность; понимание целей, на достижение которых направляется речевая деятельность человека.

Содержимое доступно по лицензии Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

Такой подход позволяет выявить взаимосвязь между речевыми способностями человека, с одной стороны, и особенностями продуктов его речевой деятельности (устной и письменной), с другой стороны, что и определяет основу самоидентификации личности посредством языка. Три указанных аспекта анализа языковой личности изначально рассматривались как самостоятельные внутрилингвистические проблемы, однако, если рассматривать их комплексно, то возникает возможность составления целостного представления о языковой личности и формировании обоснованных выводов.

Рассматривая англоязычное общество, исследователи склонны разделять язык на три категории: стандартный, суперстандартный и субстандартный. Эта градация соответствует средней, сильной и слабой языковым личностям и отражает существенную разницу, которая существует в англоязычном речевом пространстве между различными группами: взрослые люди и молодежь, люди с качественным образованием и малообразованные, представители определенных социальных слоёв или этнических сообществ [2, с. 192].

Коммуникативные аспекты англоговорящего языкового пространства также серьезно влияют на возможности самоидентификации – например, англо-американская культура строится на возможностях взаимовыгодного сотрудничества, и даже в бытовой речи человек стремится реализовать свободу выбора: он говорит о том, что именно он хочет и не хочет, и старается выяснить, что хочет и чего не хочет другой человек. С этой точки зрения ярко проявляется национальная специфика языковой личности, поскольку жители Великобритании ставят вопросы этикета выше вопросов свободы, и это маркирует не только сильную или слабую языковую личность, но еще и дает основания сделать выводы о ее принадлежности к конкретной нации [2, с. 197].

Таким образом, самоидентификация жителей Великобритании строится на подчеркнутой этикетности. Однако стремление быть вежливым проявляется и в культуре других англоговорящих стран (уточним, что это относится к «высокой» языковой культуре).

Content is licensed under the Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

Самоидентификация личности заключается в том, что речь любого человека будет неизбежно отражать его собственные представления о внешнем мире и передавать особенности его внутреннего мира. Поэтому языковая личность фиксирует прямую связь языка и личного мировоззрения человека, проявляясь через коммуникацию с другими людьми.

У исследователей есть основания считать, что личность невозможно изучить в отрыве от его речи. В каждодневной жизни сложно сделать какие-либо выводы до тех пор, пока он не заговорит, пока не выразит свое мнение по тому или иному поводу [8, с. 98]. Язык тоже невозможно рассматривать отдельно от человека, так как в таком ракурсе он представляет собой лишь систему знаков. Согласимся с утверждение о том, что «язык представляет собой социальное явление, которое подвергается историческим изменениям, а также является динамично развивающейся знаковой системой, служащей основным средством общения людей» [4].

Это приводит к обоснованному выводу, что личность можно изучать только в том случае, если в результатах анализа учитывается её языковое выражение. Поэтому понятие языковой самоидентификации личности становится значимым не только с точки зрения научной лингвистики. Оно выходит в разряд метадисциплинарных понятий, которое разрушает рамки научных дисциплин и заставляет рассматривать человека исключительно в его взаимосвязи с речевыми проявлениями в частности, а также с коммуникационными действиями в социальном пространстве в целом.

Таким образом, можно сделать следующие обоснованные выводы по аспектам изучения языка как выражения самоидентификации личности:

– традиционно в понятие «языковой личности» закладывалось два смысла: этим термином обозначался сам носитель языка, а также характеристика языковой способности конкретного человека описывать посредством речи свои мысли;

– самоидентификацию личности с лингвистической точки зрения следует изучать на трех основных уровнях: вербально-семантическом, когнитивном и мотивационном. При этом только первый уровень относится непосредственно к

Содержимое доступно по лицензии Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

лингвистике, в то время как остальные затрагивают психологические и социальные компоненты. И только рассматривая их комплексно возникает возможность составления целостного представления о языковой личности и формировании обоснованных выводов по результатам ее анализа;

– самоидентификация личности наглядно выражается в этнических и национальных различиях, которые выражаются и на уровне выбора грамматических конструкций, и на семантическом уровне, и в лексике.

Список литературы

1. Аракелян Н.С. Язык как феномен обеспечения коммуникации в полиэтническом пространстве / Н.С. Аракелян // Материалы Всероссийской научно-практической конференции «Язык как зеркало культуры» (Кубанский ГАУ. Краснодар, 2021). – С. 22.

2. Григорян А.Р. Лингвокультурные характеристики современного англоязычного общества / А.Р. Григорян // Вестник Адыгейского гос. университета. – 2020. – №4 (49). – С. 191–198.

3. Донскова Л.А. Психолингвистические основы коммуникативной толерантности языковой личности / Л.А. Донскова, Х.З. Багироков // Вестник Адыгейского гос. университета. Серия 2: Филология и искусствоведение. – 2017. – №1 (192). – С. 34–38.

4. Зайцева А.Э. Латинские заимствования в английском и русском языках / А.Э. Зайцева, М.Р. Духанин // Языковая картина мира. Ценностные смыслы: сб. мат. оч.-заоч. науч.-практич. конф., посвящ. 100-летию Кубанск. гос. аграрн. ун-та им. И.Т. Трубилина и 90-летию кафедры иностранных языков (Краснодар, 2022). – С. 175–181.

5. Здановская Л.Б. Язык и самоидентификация личности (на примере русского и адыгейского языков) / Л.Б. Здановская, Н.Ю. Мамий // Языковая картина мира. Ценностные смыслы: сб. мат. оч.-заоч. науч.-практич. конф., посвящ. 100-летию Кубанск. гос. аграрн. ун-та им. И.Т. Трубилина и 90-летию кафедры иностранных языков (Краснодар, 2022). – С. 195–202.

Content is licensed under the Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

6. Корниенко Е.Р. Полидискурсивная языковая личность как объект исследования / Е.Р. Корниенко // Известия РГПУ им. А. И. Герцена. – 2019. – №193. – С. 87–96.

7. Оборина М.В. Об инструментальности понятия языковой личности / М.В. Оборина // Вопросы психолингвистики. – 2019. – №3 (41). – С. 119–125.

8. Седых А.П. Языковая личность в науке / А.П. Седых, М.С. Квитко // Вестник БГТУ имени В. Г. Шухова. – 2021. – №3. – С. 209–217.

Содержимое доступно по лицензии Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)